

**Broad Development Parameters of the Applied Use/Development  
in respect of Application No. A/NE-MTL/13**  
**關於申請編號 A/NE-MTL/13 的擬議用途/發展的概括發展規範**

Application No. 申請編號	A/NE-MTL/13		
Location/address 位置／地址	Lots 869 RP and 870 RP in D.D. 96, Ma Tso Lung, New Territories 新界馬草壟丈量約份第 96 約地段第 869 號餘段及第 870 號餘段		
Site area 地盤面積	About 約 607 sq. m 平方米		
Plan 圖則	Approved Ma Tso Lung and Hoo Hok Wai Outline Zoning Plan No. S/NE-MTL/3 馬草壟及蠔殼圍分區計劃大綱核准圖編號 S/NE-MTL/3		
Zoning 地帶	"Agriculture" 「農業」		
Type of Application 申請類別	Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 3 Years 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 3 年		
Applied use/ development 申請用途/發展	Proposed Temporary Training Centre for Construction Industry with Ancillary Office and Associated Filling of Land for a Period of 3 Years 擬議臨時建造業訓練中心連附屬辦公室及相關填土工程（為期 3 年）		
Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及／ 或地積比率		sq. m 平方米	Plot ratio 地積比率
	Domestic 住用	-	-
	Non-domestic 非住用	About 約 41	About 約 0.067
No. of block 幢數	Domestic 住用	-	
	Non-domestic 非住用	4	
Building height/ No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	-	m 米
		-	mPD 米(主水平基準上)
		-	Storey(s) 層
	Non-domestic 非住用	Not more than 不多於 2.5	m 米
		-	mPD 米(主水平基準上)
		1	Storey(s) 層
Site coverage 上蓋面積	About 約 6.7 %		

No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle spaces 停車位總數	10
	Private Car Parking Spaces 私家車車位	2
	Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	2
	Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	1
		(與輕型貨車上落客貨車位／停車處共用 Shared with light goods vehicle loading/unloading bay/lay-by)
	Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	1
		(與中型貨車上落客貨車位／停車處共用 Shared with medium goods vehicle loading/unloading bay/lay-by)
	Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	1
		(與重型貨車上落客貨車位／停車處共用 Shared with heavy goods vehicle loading/unloading bay/lay-by)
	Crawler-mounted Crane Parking Space 履帶式固定吊臂起重機泊車位	1
	Trunk-mounted Crane Parking Space 貨車起重機/吊機泊車位	1
	Wheeled Telescopic Mobile Crane Parking Space 輪胎式液壓伸縮吊臂起重機泊車位	1
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位／停車處總數	3
	Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	1
		(與輕型貨車泊車位共用 Shared)

	Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	with light goods vehicle parking space) 1 (與中型貨車泊車位共用 Shared with medium goods vehicle parking space)
	Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	1 (與重型貨車泊車位共用 Shared with heavy goods vehicle parking space)

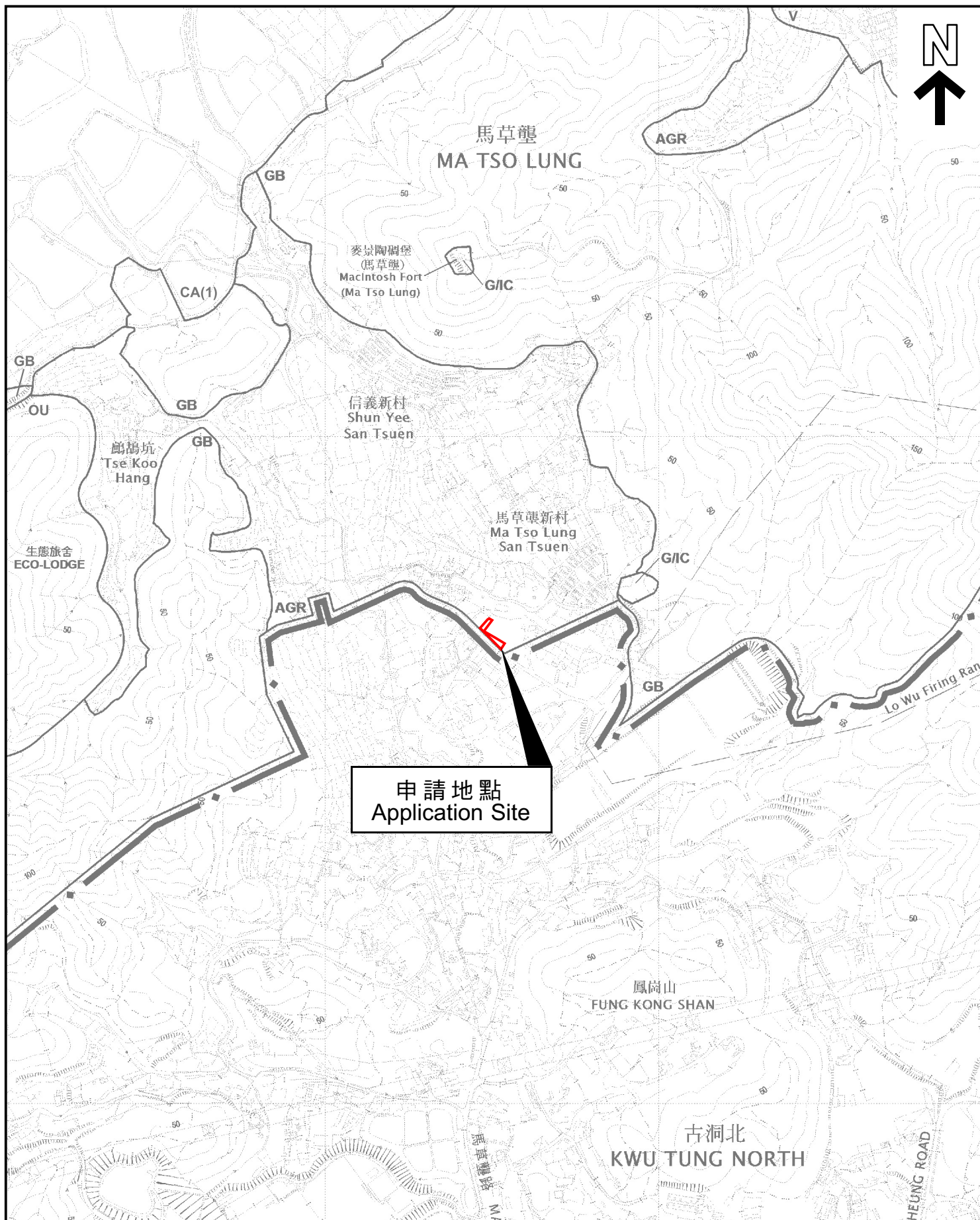
\* 有關資料是為方便市民大眾參考而提供。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

The information is provided for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	Chinese 中文	English 英文
<b><u>Plans and Drawings 圖則及繪圖</u></b>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖／布局設計圖	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖／園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<u>Lot Index Plan 地段索引圖</u>		
<b><u>Reports 報告書</u></b>		
Planning Statement / Justifications 規劃綱領 / 理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估（噪音、空氣及／或水的污染）	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他（請註明）	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<u>Crawler-mounted Crane Advanced Operation (3 Days) Training Course Proposal 履帶式固定吊臂起重機資深操作員(三天)訓練課程計劃書, Truck-mounted Crane Operation Training Course Proposal 貨車起重機新手操作員訓練課程計劃書, Wheeled Telescopic Mobile Crane Advanced Operation (3 Days) Training Course Proposal 輪胎式液壓伸縮吊臂起重機資深操作員訓練課程(三天課程)計劃書</u>		
Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。



申請地點  
Application Site

本摘要圖於2025年7月24日擬備，  
所根據的資料為於2015年6月16日  
核准的分區計劃大綱圖編號S/NE-MTL/3  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 24.7.2025  
BASED ON OUTLINE ZONING PLAN No.  
S/NE-MTL/3 APPROVED ON 16.6.2015

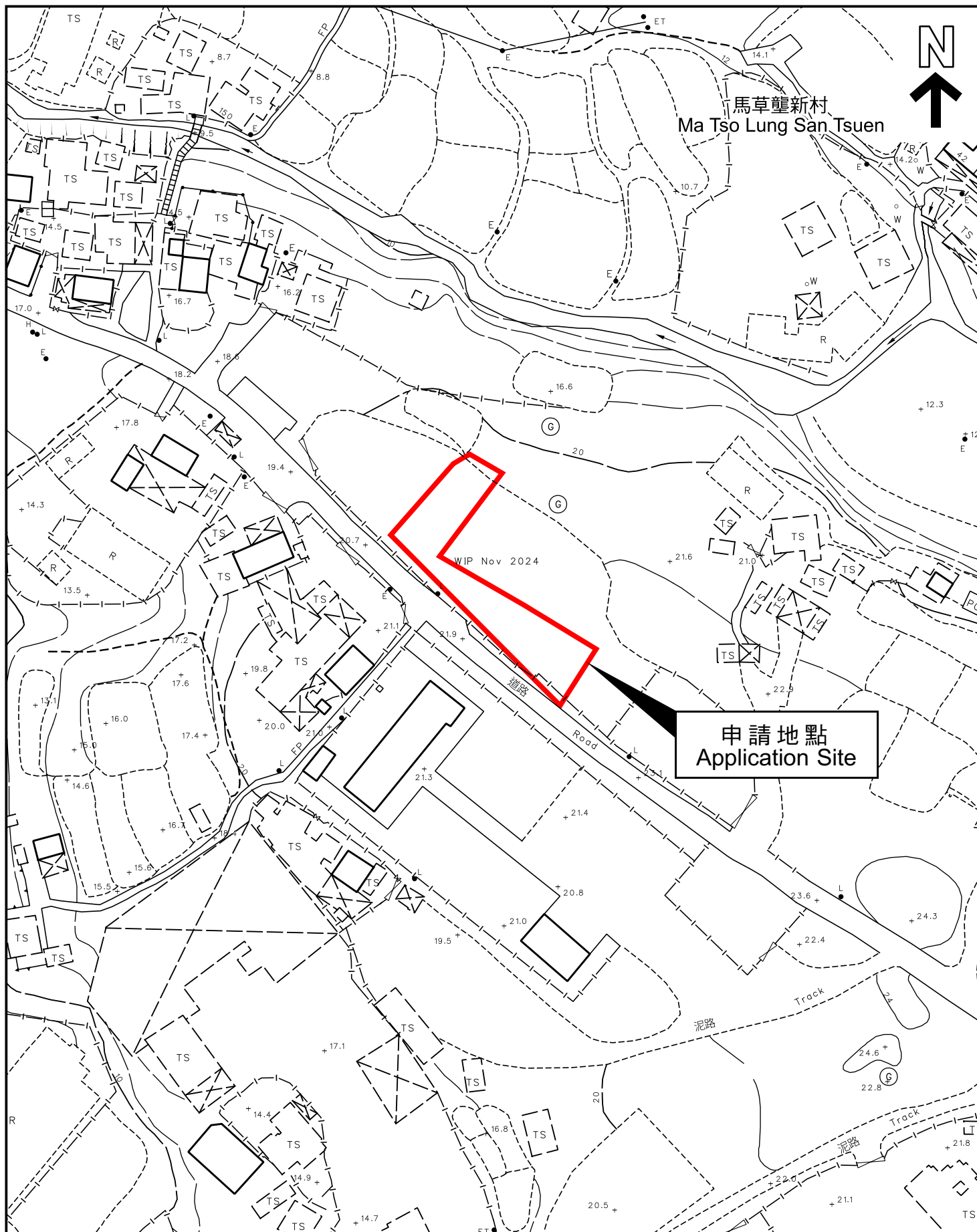
## 位置圖 LOCATION PLAN

SCALE 1 : 7 500 比例尺  
米 METRES 100 0 100 200 300 米 METRES

申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
REFERENCE No.  
**A/NE-MTL/13**





本摘要圖於2025年7月24日擬備，  
所根據的資料為測量圖編號  
2-NE-24D  
EXTRACT PLAN PREPARED ON 24.7.2025  
BASED ON SURVEY SHEET No.  
2-NE-24D

## 平面圖 SITE PLAN

申請地點界線只作識別用  
APPLICATION SITE BOUNDARY  
FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

參考編號  
REFERENCE No.

A/NE-MTL/13